

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Факультет психологии
Кафедра начального образования

Согласовано Управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«10 » июня 2020 г.

Начальник управления

/М.А. Миненкова/

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «10» июня 2020 г. № 7

Председатель

/Г.Е. Суслин/



Рабочая программа дисциплины
Особенности работы с детьми билингвами
Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование

Профиль:

Начальное образование и дошкольное образование

Квалификация

Бакалавр

Формы обучения:

Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией факультета психологии:

Протокол от «29» мая 2020 г. №10

Председатель УМКом

/Т.Н. Мельников/

Рекомендовано кафедрой начального
образования

Протокол от «29» мая 2020 г. № 9

И.о. зав. кафедрой

/В.К. Виттенбек/

Мытищи
2020

Автор-составитель: Ефременко Людмила Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Начального образования» МГОУ

Рабочая программа дисциплины «Особенности работы с детьми-билингвами» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование от 22.02.2018 № 125

Дисциплина «Особенности работ с детьми-билингвами» входит в обязательную часть Блока 1 и является обязательной для изучения.

Рецензент: Мурзакова Ольга Геннадьевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Начального образования» МГОУ

Согласование с деканом факультета психологии, реализующего образовательную программу высшего образования.

Декан факультета

/_____/

(Мельников Т.Н)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	10
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	12
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	21
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	22
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	23
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	23

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины – формирование представлений и получение знаний обучающихся о закономерностях и принципах работы с детьми, изучающими два языка, особенностях их обучения и освоения иностранных языков, развитие умений у студентов применять в практике работы с детьми основы лингвистических знаний и правил организации педагогического процесса.

Задачи дисциплины:

- сформировать представления у студентов о проблеме билингвизма в современной педагогической науке, влиянии изучения двух языков на развитие личности дошкольника и младшего школьника и его языковых умений и способностей;
- создать целостное представление о системной организации обучения в дошкольных учреждениях и начальной школе второму языку;
- определить особенности влияния изучения иностранных языков на развитие умственных способностей детей, процесса коммуникации;
- закрепить и углубить знания студентов об основных единицах и уровнях иностранного языка, развить практические умения, связанные с анализом языковых явлений;
- сформировать представление о содержании уроков по иностранному языку в дошкольных учреждениях и начальной школе.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- содержание билингвального обучения дошкольников и младших школьников;
- теоретические основы обучения дошкольников и учащихся начальной школы иностранным языкам; основы фонетических, графических, орфографических, лексических, морфонологических уровней строения иностранных языков;
- особенности умственных процессов, свойств памяти, мышления детей-билингвов;
- особенности речевой деятельности детей-билингвов.

уметь:

- самостоятельно пополнять и углублять знания об особенностях работы с детьми, изучающими второй иностранный язык, о методах, приемах работы с детьми-билингвами на занятии по изучению языка;
- определять системные связи языковых единиц и их функции;
- комментировать особенности употребления слов, синтаксических единиц, грамматических форм;

владеть:

- представлениями об организации процесса передачи знаний, необходимых для овладения устной иностранной речью учащимися-билингвами начальной школы и дошкольников;
- навыками анализа единиц всех языковых уровней: фонетического и фонологического; лексического; морфемного и словообразовательного; морфологического;
- навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам дисциплины, навыками эффективного оперирования справочной литературой по проблемам обучения детей-билингвов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Особенности работы с детьми-билингвами» относится к обязательной части дисциплин Блока 1 по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование», профиль «Начальное образование и дошкольное образование».

Для освоения дисциплины «Особенности работы с детьми-билингвами» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения русского и иностранных языков в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины «Особенности работы с детьми-билингвами» базируется на изученных ранее дисциплинах: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи», «Практикум по русскому правописанию», «Русский язык и культура речи в начальной школе и в дошкольных учреждениях», прохождения педагогической практики в школе.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа	36,2
Лекции	12
Практические	24
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	0,2
Зачет	0,2
Самостоятельная работа	28
Контроль	7,8

Дисциплина изучается в одном семестре – 5 (очная форма обучения). Форма промежуточной аттестации: зачет в 5 семестре.

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия
Раздел I. Психологические особенности детей-билингвов дошкольного и младшего школьного возраста				
Тема 1. Психологические особенности учащихся билингвов дошкольного возраста и учащихся начальной школы. Особенности психических процессов. Сензитивный период в овладении языками.	2		2	
Тема 2. Коммуникативные умения детей-билингвов дошкольного и младшего школьного возраста	1		2	
Тема 3. Влияние изучения иностранных языков на развитие личности ребенка-билингва, его умственных способностей, общения	1		2	

Раздел II. Значение изучения иностранных языков младшими школьниками-билингвами				
Тема 4. Изучение иностранного языка в дошкольных учреждениях. Характеристика предмета «Иностранный язык» в начальной школе.	2		4	
Тема 5. Перспективы овладения иностранным языком в дальнейшей жизни билингвов-дошкольников и детей младшего школьного возраста.	1		2	
Тема 6. Содержательная линия иностранного языка	1		2	
Раздел III. Организация обучения иностранным языкам в дошкольных учреждениях и начальной школе				
Тема 7. Цели обучения детей иностранным языкам.	1		2	
Тема 8. Общеучебные умения, навыки и способы деятельности	1		2	
Тема 9. Основное содержание занятий и уроков по иностранному языку в дошкольных учреждениях и начальной школе	1		4	
Тема 10. Результаты освоения предмета «Иностранный язык» в начальной школе	1		2	
Итого	12	-	24	-

3.1. Содержание лекционных занятий

Раздел I. Психологические особенности детей-билингвов дошкольного и младшего школьного возраста

Тема 1. Психологические особенности учащихся билингвов дошкольного возраста и учащихся начальной школы. Особенности психических процессов. Сензитивный период в овладении языками.

Учащиеся-билингвы дошкольных учреждений и начальной школы характеризуются большой восприимчивостью к овладению языками, что позволяет им овладевать основами общения на новом для них языке с меньшими затратами времени и усилий по сравнению с учащимися других возрастных групп. Возраст дошкольный и возраст 7-8 лет – наиболее благоприятный период овладения иностранными языками.

Тема 2. Коммуникативные умения детей-билингвов дошкольного и младшего школьного возраста

Особенности языка, его основные функции. Общение билингвов дошкольного и младшего школьного возраста на родном языке с учителями и сверстниками. Возможности коммуникации на иностранном языке. Трудности использования двух языков в общении.

Тема 3. Влияние изучения иностранных языков на развитие личности ребенка-билингва, его умственных способностей, общения

Изучение иностранного языка билингвами дошкольного и младшего школьного возраста способствует развитию у них коммуникативных способностей, что положительно сказывается на развитии речи учащихся на родном языке; развитию их познавательных способностей; формированию общеучебных умений учащихся.

Раздел II. Значение изучения иностранных языков младшими школьниками-билингвами

Тема 4. Изучение иностранного языка в дошкольных учреждениях. Характеристика предмета «Иностранный язык» в начальной школе.

Деятельностный характер предмета «Иностранный язык» соответствует природе младшего школьника, воспринимающего мир целостно, эмоционально и активно. Основное назначение иностранного языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Как учебный предмет «Иностранный язык» характеризуется:

- межпредметностью (содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.);
- многоуровневостью (с одной стороны, необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой – умениями в четырех видах речевой деятельности);
- многофункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения знаний в самых различных областях знания).

Тема 5. Перспективы овладения иностранным языком в дальнейшей жизни билингвов-дошкольников и детей младшего школьного возраста.

Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования дошкольников и школьников, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира. Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор дошкольников и учащихся, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию учащихся. В этом проявляется взаимодействие всех языковых учебных предметов, способствующих формированию основ филологического образования дошкольников и младших школьников.

Тема 6. Содержательная линия иностранного языка

Содержательные линии предмета «Иностранный язык»:

1. коммуникативные умения,
2. языковые знания и навыки оперирования ими,
3. социокультурные знания и умения.

Основная линия - коммуникативные умения, которые представляют собой результат овладения иностранным языком на данном этапе обучения. Формирование коммуникативных умений предполагает овладение языковыми средствами, а также навыками оперирования ими в процессе говорения, аудирования, чтения и письма. Языковые знания и навыки представляют собой часть названных выше сложных коммуникативных умений. Формирование коммуникативной компетенции неразрывно связано и с социокультурными знаниями.

Все три содержательные линии взаимосвязаны, и отсутствие одной из них нарушает единство освоения учебного предмета «Иностранный язык».

Раздел III. Организация обучения иностранным языкам в дошкольных учреждениях и начальной школе

Тема 7. Цели обучения детей иностранным языкам.

Основные цели процесса изучения иностранного языка: формирование умений общаться на иностранном языке с учетом речевых возможностей и потребностей дошкольников и младших школьников; элементарных коммуникативных умений в говорении, аудировании, чтении и письме; развитие личности, речевых способностей, внимания, мышления, памяти и воображения дошкольника и младшего школьника; мотивации к дальнейшему овладению английским языком; обеспечение коммуникативно-психологической адаптации младших школьников к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования английского языка как средства общения; освоение элементарных лингвистических представлений, доступных дошкольникам и младшим школьникам и необходимых для овладения устной и письменной речью на иностранном языке; приобщение

детей к новому социальному опыту с использованием английского языка: знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников, с зарубежным детским фольклором и доступными образцами художественной литературы; воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран; формирование речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных умений.

Тема 8. Общеучебные умения, навыки и способы деятельности

Развитие общеучебных умений, навыков и способов деятельности в следующих пределах: умение соотнести графический образ слова с его звуковым образом, опираться на языковую догадку в процессе чтения; наблюдение, сравнение и элементарный анализ языковых явлений – звуков, букв, буквосочетаний, слов, словосочетаний и предложений.

Тема 9. Основное содержание занятий и уроков по иностранному языку в дошкольных учреждениях и начальной школе

Предметное содержание речи: Знакомство.

Речевые умения:

- Говорение. Участие младших школьников в диалоге в ситуациях повседневного общения, а также в связи с прочитанным или прослушанным произведением детского фольклора.
- Слушание (аудирование). Восприятие и понимание речи учителя и собеседников в процессе диалогического общения на уроке; небольших простых сообщений; основного содержания несложных сказок, рассказов (с опорой на иллюстрацию, языковую догадку).
- Чтение. Чтение вслух небольших текстов, построенных на изученном языковом материале; соблюдение правильного ударения в словах, фразах, интонации в целом.
- Письмо и письменная речь. Списывание текста; вписывание в текст и выписывание из него слов, словосочетаний. Написание с опорой на образец поздравления, короткого личного письма. Языковые знания и навыки (практическое усвоение).
- Графика и орфография. Все буквы английского алфавита, основные буквосочетания; звукобуквенные соответствия, знаки транскрипции. Основные правила чтения и орфографии. Написание наиболее употребительных слов, вошедших в активный словарь.
- Фонетическая сторона речи. Адекватное произношение и различение на слух всех звуков и звукосочетаний английского языка. Соблюдение норм произношения.
- Лексическая сторона речи. Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах тематики начальной школы, в объеме 500 лексических единиц для двустороннего усвоения.
- Грамматическая сторона речи. Основные коммуникативные типы предложения: повествовательное, вопросительное, побудительное.

Тема 10. Результаты освоения предмета «Иностранный язык» в начальной школе

В процессе освоения предмета «Иностранный язык» младшие школьники должны освоить три компонента: знать/понимать – перечень необходимых для усвоения каждым учащимся знаний; уметь – владение конкретными умениями и навыками; выделена также группа умений, которыми ученик может пользоваться во внеучебной деятельности – использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни.

Тематика практических занятий:

Раздел I. Психологические особенности детей-билингвов дошкольного и младшего школьного возраста

Тема 1. Психологические особенности учащихся билингвов дошкольного возраста и учащихся начальной школы. Особенности психических процессов. Сензитивный период в овладении языками.

Разделение сфер употребления двух языков детьми-билингвами.

Дети-билингвы отличаются большой восприимчивостью к овладению языками, что дает возможность общения на новом для них языке с меньшими затратами времени и усилий по сравнению с учащимися других возрастных групп.

Наиболее благоприятный период овладения иностранными языками возраст от 4 до 8 лет.

Тема 3. Влияние изучения иностранных языков на развитие личности ребенка-билингва, его умственных способностей, общения

Изучение иностранного языка детьми-билингвами младшего школьного возраста способствует развитию у них коммуникативных способностей, что положительно сказывается на развитии речи учащихся на родном языке; развитию их познавательных способностей; формированию общеучебных умений учащихся.

Раздел II. Значение изучения иностранных языков младшими школьниками-билингвами

Тема 6. Содержательная линия иностранного языка

1. В чем заключаются коммуникативные умения детей-билингвов младшего школьного возраста?
2. В чем заключаются языковые знания и навыки оперирования ими детьми-билингвами?
3. Особенности социокультурных знаний и умений.

Раздел III. Организация обучения иностранным языкам в начальной школе

Тема 8. Речевые умения детей-билингвов в процессе изучения иностранного языка

Формирование у младших школьников речевых умений. Понимание на слух речи учителя. Участие в элементарном этикетном диалоге (знакомство, поздравление, благодарность, приветствие). Особенность ведения диалога с собеседником, использование простых вопросов (кто? что? где? когда?) и ответы на вопросы собеседника. Особенности построения рассказа о себе, своей семье, друге. Описания предмета, картинки (о природе, о школе) по образцу. Специфика чтения вслух текста, построенного на изученном языковом материале. Соблюдение правил произношения и соответствующей интонации. Особенности чтения про себя. Понимание детьми основного содержания небольших текстов (не более 0,5 с.), доступных по содержанию и языковому материалу, использование в случае необходимости двуязычного словаря.

Тема 9. Основное содержание занятий и уроков по иностранному языку в дошкольных учреждениях и начальной школе

Подготовить презентацию по теме.

В чем заключается структура занятий и уроков иностранного языка в дошкольных учреждениях и начальной школе и раскрыть основное содержание таких занятий и уроков.

Тема 10. Результаты освоения предмета «Иностранный язык» в начальной школе

Освоение трех компонентов:

- 1) Перечислить перечень необходимых для усвоения каждым учащимся знаний и раскрыть их содержание;
- 2) Перечислить конкретные умения и навыки в овладении иностранными языками билингвами и раскрыть их содержание.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Трудности в овладении двумя языками детьми	Проблема смешения языков в речи. Замена слов.	7	Подбор материалов из списка литературы, в библиотеках и сети Интернет в читальном зале, анализ литературы по теме	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций	<i>Конспект</i> <i>Тезисы</i> <i>Рефераты</i> 1.Билингвизм как педагогическая и лингвистическая проблема. 2.Соблюдение правил произношения и соответствующей интонации. 3.Типичные речевые ошибки детей-билингвов. <i>Устный опрос</i> <i>Участие в дискуссии на тему:</i> «Какие возникают сложности в овладении детьми-билингвами одновременно двумя языками?»
Тема 2. Приобретенные знания и коммуникативные умения в практической деятельности и повседневной жизни младших школьников	Функции языка. Общение младших школьников в родном языке с учителями и сверстниками. Возможности коммуникации на иностранном языке.	7	Подбор материалов из списка литературы, в библиотеках и сети Интернет в читальном зале, анализ литературы по теме	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций	<i>Конспект</i> <i>Тезисы</i> <i>Реферат</i> 1.Специфика владения двумя языками детьми младшего школьного возраста. 2.Специфика ведения диалога с собеседником, использование простых вопросов и ответы на вопросы собеседника. <i>Устный опрос</i> <i>Участие в дискуссии на тему:</i> «В чем выражаются приобретенные речевые знания и умения младших школьников в повседневной жизни?»
Тема 3. Ознакомление с детским зарубежным фольклором и доступными образцами художественной литературы на иностранном языке	Критерии отбора зарубежных фольклорных произведений и иных литературных произведений для работы при изучении иностранного языка	7	Подбор материалов из списка литературы, в библиотеках и сети Интернет в читальном зале, анализ литературы по теме	Учебная программа, литература по теме, материалы лекций	<i>Конспект</i> <i>Тезисы</i> <i>Творческое задание:</i> самостоятельный подбор иностранных фольклорных произведений, необходимых в работе с младшими школьниками для передачи основного содержания несложных сказок
Тема 4. Преодоление	Причины возникновения	7 ч.	Подбор материалов из списка	Учебная программа, литература	<i>Конспект</i> <i>Тезисы</i> <i>Реферат</i>

психологических барьеров в использовании иностранного языка младшими школьниками как средства общения	психологического барьера в коммуникации младших школьников в на иностранном языке. Пути преодоления этих барьеров.		литературы, в библиотеках и сети Интернет в читальном зале, анализ литературы по теме	по теме, материалы лекций	1. Особенности построения рассказа о своей семье, о себе, о друге. 2. Современный урок иностранного языка в начальной школе. <i>Устный опрос</i> <i>Презентация на тему:</i> «Появление психологических барьеров в изучении иностранного языка и последствия в дальнейшем общении со сверстниками, педагогами».
---	--	--	---	---------------------------	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

Код и наименование компетенции		Этапы формирования
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях - тема № 1,3, 9,10) 2. Самостоятельная работа: - подготовка презентации; - подготовка к опросу по заданным темам; 3. Участие в научно-исследовательской работе: - подготовка рефератов на основе анализа литературных источников по изучаемым темам; - работа на учебных занятиях (на лекционных, практических занятиях и т.д.).
ОПК-4	Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях- тема № 6 и 8) 2. Самостоятельная работа: - подготовка к дискуссии; - подбор иностранных фольклорных произведений, необходимых в работе с младшими школьниками. 3. Участие в научно-исследовательской работе: - подготовка презентации по изучаемым темам; - работа на учебных занятиях (на лекционных, практических занятиях и т.д.).

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-5	пороговый	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях - тема № 1,3, 9,10) 2. Самостоятельная работа: - подготовка презентации; - подготовка к опросу по заданным темам;	знать: - содержание билингвального обучения дошкольников и младших школьников; - теоретические основы обучения дошкольников и учащихся начальной школы иностранным языкам; основы фонетических, графических, орфографических, лексических, морфонологических уровней строения иностранных языков; - особенности умственных процессов, свойств памяти, мышления детей-билингвов; - особенности речевой деятельности детей-билингвов. уметь: - самостоятельно пополнять и углублять знания об особенностях работы с детьми, изучающими второй иностранный язык, о методах, приемах работы с детьми-билингвами на занятии по изучению языка; - определять системные связи языковых единиц и их функции; - комментировать особенности употребления слов, синтаксических единиц, грамматических форм;	- наличие презентации; - наличие конспектов; - наличие реферата; - опрос на практических занятиях; зачет	41-60 баллов
	продвинутый	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях - тема № 1,3, 9,10) 2. Самостоятельная работа: - подготовка презентации; - подготовка к опросу по заданным темам; 3. Участие в научно-исследовательской работе:	знать: - содержание билингвального обучения дошкольников и младших школьников; - теоретические основы обучения дошкольников и учащихся начальной школы иностранным языкам; основы фонетических, графических, орфографических, лексических, морфонологических уровней строения иностранных языков; - особенности умственных процессов, свойств памяти, мышления детей-билингвов; - особенности речевой деятельности детей-билингвов. уметь:	- наличие конспектов; - наличие реферата ; - опрос на практических занятиях; - презентация контрольная работа зачет	61-100 баллов

		- подготовка рефератов на основе анализа литературных источников по изучаемым темам; - работа на учебных занятиях (на лекционных, практических занятиях и т.д.).	- самостоятельно пополнять и углублять знания об особенностях работы с детьми, изучающими второй иностранный язык, о методах, приемах работы с детьми-билингвами на занятии по изучению языка; - определять системные связи языковых единиц и их функции; - комментировать особенности употребления слов, синтаксических единиц, грамматических форм; владеть: - представлениями об организации процесса передачи знаний, необходимых для овладения устной иностранной речью учащимися-билингвами начальной школы и дошкольников; - навыками анализа единиц всех языковых уровней: фонетического и фонологического; лексического; морфемного и словообразовательного; морфологического; - навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам дисциплины, навыками эффективного оперирования справочной литературой по проблемам обучения детей-билингвов.		
ОПК -4	пороговы й	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях- тема № 6 и 8) 2. Самостоятельная работа: - подготовка к дискуссии; - подбор иностранных фольклорных произведений, необходимых в работе с младшими школьниками.	знать: - содержание билингвального обучения дошкольников и младших школьников; - теоретические основы обучения дошкольников и учащихся начальной школы иностранным языкам; основы фонетических, графических, орфографических, лексических, морфонологических уровней строения иностранных языков; - особенности умственных процессов, свойств памяти, мышления детей-билингвов; - особенности речевой деятельности детей-билингвов. уметь: - самостоятельно пополнять и углублять знания об особенностях работы с детьми, изучающими второй иностранный язык, о методах, приемах работы с детьми-билингвами на занятии по изучению языка; - определять системные связи	- наличие презентации; - наличие конспектов; - наличие реферата; - опрос на практических занятиях; - зачет	41- 60 балл ов

			языковых единиц и их функции; - комментировать особенности употребления слов, синтаксических единиц, грамматических форм;		
продвину тый	1. Работа на учебных занятиях: - практическая работа (участие в обсуждении вопросов по изучаемым темам на практических занятиях- тема № 6 и 8) 2. Самостоятельная работа: - подготовка к дискуссии; - подбор иностранных фольклорных произведений, необходимых в работе с младшими школьниками. 3. Участие в научно-исследовательской работе: - подготовка презентации по изучаемым темам; - работа на учебных занятиях (на лекционных, практических занятиях и т.д.).	знать: - содержание билингвального обучения дошкольников и младших школьников; - теоретические основы обучения дошкольников и учащихся начальной школы иностранным языкам; основы фонетических, графических, орфографических, лексических, морфонологических уровней строения иностранных языков; - особенности умственных процессов, свойств памяти, мышления детей-билингвов; - особенности речевой деятельности детей-билингвов. уметь: - самостоятельно пополнять и углублять знания об особенностях работы с детьми, изучающими второй иностранный язык, о методах, приемах работы с детьми-билингвами на занятии по изучению языка; - определять системные связи языковых единиц и их функции; - комментировать особенности употребления слов, синтаксических единиц, грамматических форм; владеть: - представлениями об организации процесса передачи знаний, необходимых для овладения устной иностранной речью учащимися-билингвами начальной школы и дошкольников; - навыками анализа единиц всех языковых уровней: фонетического и фонологического; лексического; морфемного и словообразовательного; морфологического; - навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам дисциплины, навыками эффективного оперирования справочной литературой по проблемам обучения детей-билингвов.	- наличие конспектов; - наличие реферата ; - опрос на практических занятиях; - презентация контрольная работа зачет	61-100 балл ов	

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Конкретные формы и процедуры *текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации* студентов по дисциплине разрабатываются на кафедре самостоятельно и доводятся до их сведения в ходе рассмотрения первой темы курса дисциплины «Особенности работы с детьми-билингвами».

Текущий контроль по дисциплине «Особенности работы с детьми-билингвами» в форме рефератов, контрольных работ, презентаций в течение одного семестра.

Темы рефератов:

1. Билингвизм как педагогическая и лингвистическая проблема.
2. Специфика владения двумя языками детьми младшего школьного возраста.
3. Типичные речевые ошибки детей-билингвов.
4. Особенности описания предмета, картинки (о природе, о школе) по образцу на иностранном языке.
5. Чтение про себя, специфика такого вида чтения в работе с младшими школьниками.
6. Специфика ведения диалога с собеседником, использование простых вопросов и ответы на вопросы собеседника.
7. Формирование у детей-билингвов младшего школьного возраста речевых умений. Понимание на слух речи учителя.
8. Этикетный диалог на уроке.
9. Соблюдение правил произношения и соответствующей интонации.
10. Особенности построения рассказа о своей семье, о себе, о друге.
11. Специфика чтения вслух детьми-билингвами текста, построенного на изученном языковом материале.
12. Особенности чтения детьми-билингвами младшего школьного возраста про себя.
13. Современный урок иностранного языка в начальной школе.
14. Общение с детьми-билингвами с учетом их культурно-этнических особенностей.

Вопросы контрольной работы:

1. Раскройте особенности психического развития детей младшего школьного возраста.
2. В чем заключаются речевые особенности младших школьников?
3. Основные трудности в изучении двух языков у детей.
4. Раскройте отличие речевого общения детей-билингвов с родителями, учителями и сверстниками.
5. Характеристика предмета «Иностранный язык» в начальной школе.
6. В чем вы видите возможности использования иностранного языка в жизни человека?
7. Раскройте содержательную линию предмета «Иностранный язык».
8. Охарактеризуйте основные цели процесса изучения иностранного языка.
9. Раскройте содержание уроков по иностранному языку в начальной школе.
10. Особенности обучения иностранным языкам в начальной школе.

Вопросы к зачету:

1. Дети-билингвы, психологические особенности и речевые умения.
2. Билингвизм как педагогическая и лингвистическая проблема.
3. Особенности обучения иностранным языкам в начальной школе: цель, задачи, методы и средства обучения.

4. Иностранный язык как учебный предмет: специфика, место в системе современного образования.
5. Содержание школьной языковой политики в области обучения иностранным языкам.
6. Цель обучения иностранному языку в начальной школе как социально-педагогическая категория.
7. Содержание обучения иностранному языку в начальной школе: компоненты, их отбор и организация.
8. Условия и закономерности развития билингвальной (полилингвальной) и бикультурной (поликультурной) языковой личности в процессе обучения иностранных языков.
9. Лингводидактические и психологические основы усвоения знаний детей-билингвов младшего школьного возраста и формирования умений и навыков в процессе обучения иностранному языку.
10. Виды речевой деятельности младших школьников в обучении иностранному языку, их взаимосвязь и взаимообусловленность.
11. Обучение лексике детей-билингвов младшего школьного возраста: задачи обучения, основные требования, принципы отбора лексического материала.
12. Обучение грамматике детей-билингвов младшего школьного возраста: задачи обучения, основные требования, принципы отбора грамматического материала.
13. Обучение грамматике детей-билингвов младшего школьного возраста: основные этапы работы над грамматическим материалом и их характеристика.
14. Обучение фонетике детей-билингвов младшего школьного возраста: задачи обучения, основные требования, принципы отбора фонетического материала.
15. Обучение фонетике детей-билингвов младшего школьного возраста: объяснения, упражнения, коррекция ошибок.
16. Обучение монологической речи детей-билингвов младшего школьного возраста: содержание и средства обучения, основные способы формирования.
17. Обучение диалогической речи детей-билингвов младшего школьного возраста: цели, содержание и основные способы формирования.
18. Обучение аудированию детей-билингвов младшего школьного возраста: аудирование как вид речевой деятельности, факторы, определяющие успешность аудирования иноязычной речи, лингвистические трудности смыслового восприятия на слух.
19. Средства обучения иностранному языку в начальной школе: классификация, особенности использования в разных условиях обучения предмету.
20. Современный учебник иностранного языка для начальной школы, основные концепции, структура, содержание и принципы построения.
21. Урок иностранного языка как основная единица учебного процесса: типы, виды уроков, планирование и технология их проведения.
22. Профессионально значимые качества и умения учителя иностранного языка.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Методические рекомендации:

1. Изучив содержание учебной дисциплины, целесообразно разработать матрицу наиболее предпочтительных методов обучения и форм самостоятельной работы студентов, адекватных видам лекционных и семинарских занятий.

2. Необходимо предусмотреть развитие форм самостоятельной работы, выводя студентов к завершению изучения учебной дисциплины на её высший уровень.

3. Пакет заданий для самостоятельной работы следует выдавать в начале семестра, определив предельные сроки их выполнения и сдачи. Задания для самостоятельной работы желательно составлять из обязательной и факультативной частей.

4. Организуя самостоятельную работу, необходимо постоянно обучать студентов методам такой работы.

5. Вузовская лекция - главное звено дидактического цикла обучения. Её цель - формирование у студентов ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. Содержание лекции должно отвечать следующим дидактическим требованиям:

- изложение материала от простого к сложному, от известного к неизвестному;
- логичность, четкость и ясность в изложении материала;
- возможность проблемного изложения, дискуссии, диалога с целью активизации деятельности студентов;
- опора смысловой части лекции на языковые примеры, подлинные факты в области языкознания;
- тесная связь теоретических положений и выводов с практикой и будущей профессиональной деятельностью студентов.

Преподаватель, читающий лекционные курсы в вузе, должен знать существующие в педагогической науке и используемые на практике варианты лекций, их дидактические и воспитывающие возможности, а также их методическое место в структуре процесса обучения.

6. Практические занятия ставят целью закрепление теоретического материала и выработку умений лингвистического анализа. Занятия могут включать обсуждение теоретических вопросов в виде докладов, рефератов студентов, выполнения учебных упражнений. Таким образом будет достигнута цель обучения – получены знания и выработаны умения и навыки лингвистического анализа.

7. При проведении аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность - главные принципы, на которых основаны контроль и оценка знаний студентов. Проверка, контроль и оценка знаний студента, требуют учета его индивидуального стиля в осуществлении учебной деятельности. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента.

8. Зачет является заключительным этапом изучения дисциплины, предполагающим углубление, обобщение, систематизацию и закрепление приобретенных знаний и умений.

Преподаватель может досрочно освобождать от итогового занятия студентов с выставлением зачёта за проявленное усердие при освоении дисциплины, отличную оценку за своевременно выполненную контрольную работу и отличные знания по результатам лабораторных занятий.

Оценивание степени освоения обучающимися дисциплины осуществляется на основе «Положение о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов МГОУ», утвержденного решением Ученого совета МГОУ от 20 февраля 2012 г. протокол № 4.

Сопоставимость рейтинговых показателей студента по разным дисциплинам и балльно-рейтинговой системы оценки успеваемости студентов обеспечивается принятием единого механизма оценки знаний студентов, выраженного в баллах, согласно которому 100 баллов - это полное усвоение знаний по учебной дисциплине, соответствующее требованиям учебной программы. Баллы суммируются в течение семестра, включают в себя: написание рефератов, подготовку презентаций, работу на практических занятиях, самостоятельную работу студентов и оценку знаний на зачете.

Распределение баллов по видам работ

Вид работы	Кол-во баллов (максимальное значение)
Конспект	до 10 баллов

Реферат	до 20 баллов
Презентация	до 10 баллов
Опрос	до 20 баллов
Контрольная работа	до 20 баллов
Зачет	До 20 баллов

Написание конспекта оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

8–10 баллов. В содержании конспекта соблюдена логика изложения вопроса темы; материал изложен в полном объеме; выделены ключевые моменты вопроса, материал изложен понятным языком; приведены примеры, иллюстрирующие ключевые моменты темы.

4–7 баллов. В содержании конспекта не соблюден литературный стиль изложения, прослеживается неясность и нечеткость изложения, иллюстрационные примеры приведены не в полном объеме.

0–3 балла. Конспект составлен небрежно и неграмотно, имеются нарушения логики изложения материала темы, не приведены иллюстрационные примеры, не выделены ключевые моменты темы.

Написание реферата оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

5-20 баллов. Содержание соответствует поставленным цели и задачам, изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

8-14 баллов. Содержание недостаточно полно соответствует поставленным цели и задачам исследования, работа выполнена на недостаточно широкой базе источников и не учитывает новейшие достижения, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

4-7 баллов. Содержание не отражает особенности проблематики избранной темы, – содержание работы не полностью соответствует поставленным задачам, база источников является фрагментарной и не позволяет качественно решить все поставленные в работе задачи, работа не учитывает новейшие достижения науки, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла. Работа не имеет логичной структуры, содержание работы в основном не соответствует теме, база источников исследования является недостаточной для решения поставленных задач, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Презентация оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

8-10 баллов – содержание соответствуют поставленным цели и задачам, изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

4-7 баллов – содержание презентации недостаточно полно раскрывает цели и задачи темы, работа выполнена на недостаточно широкой базе источников и не учитывает новейшие достижения науки, изложение материала носит преимущественно описательный характер; студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное

умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

0–3 балла – работа не имеет логичной структуры, содержание работы в основном не соответствует теме, база источников работы является недостаточной для решения поставленных задач, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Опрос оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов. Содержание ответа полностью соответствует поставленному вопросу (заданию), полностью раскрывает цели и задачи, сформулированные в вопросе; изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал хорошее владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

8–14 баллов. Содержание ответа недостаточно полно соответствует поставленному вопросу, не раскрыты полностью цели и задачи, сформулированные в вопросе; изложение материала не отличается логичностью и нет смысловой завершенности сказанного, студент показал достаточно уверенное владение материалом, не показал умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

4–7 баллов. Содержание ответа не отражает особенности проблематики заданного вопроса, – содержание ответа не полностью соответствует обозначенной теме, не учитываются новейшие достижения методологии, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла. Ответ не имеет логичной структуры, содержание ответа в основном не соответствует теме, студент показал неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

Контрольная работа оценивается

В качестве оценки используется следующие критерии:

15–20 баллов. Контрольная работа характеризуется тем, что студент полно раскрыл содержание материала в объеме, предусмотренном программой и литературными источниками; изложил материал грамотным языком в определенной логической последовательности, точно используя терминологию; показал умение иллюстрировать теоретические положения данной дисциплины конкретными примерами, применять их в новой ситуации при выполнении практического задания; продемонстрировал усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков.

8–14 баллов. Контрольная работа характеризуется тем, что в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один-два недочета при освещении основного содержания ответа; допущена ошибка или более двух недочетов при освещении второстепенных вопросов либо в выкладках.

4–7 баллов. Контрольная работа характеризуется тем, что неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала; имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии; студент не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, но выполнил задания обязательного уровня сложности по данной теме;

0–3 баллов. При изложении теоретического материала выявлена недостаточная сформированность основных знаний в области изучаемой дисциплины.

Зачет

В качестве оценки используются следующие критерии:

При проведении *зачета* учитывается посещаемость студентом лекционных занятий, активность на практических занятиях, выполнение самостоятельной работы, отработка пропущенных занятий по уважительной причине.

15–20 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на практических занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения. *Зачтено - 5 баллов.*

8-14 баллов – систематическое посещение занятий, участие в практических занятиях, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения. *Зачтено - 4 балла.*

4-7 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на практических занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы. *Зачтено - 3 балла.*

0–3 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины. *Не зачтено - 2 балла.*

Итоговая оценка

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по пятибалльной системе.

Оценка по 5-балльной системе зачета		Оценка по 100-балльной системе
5	Зачтено	81 – 100
4	Зачтено	61 – 80
3	Зачтено	41 – 60
2	Не зачтено	21 – 40
1	необходимо повторное изучение	0 – 20

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Ерчак, Н.Т. Иностранные языки [Электронный ресурс]: психология усвоения: учеб. пособие. - М.: ИНФРА-М, 2013. - 336с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=397227>

2. Никитенко, З.Н. Методика овладения иностранным языком на начальной ступени школьного образования [Электронный ресурс]: учеб.пособие. - М.: Прометей, 2013. - 288 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240494>

3. Фатеева, Н.И. Образовательные программы начальной школы [Текст]: учебник для вузов. - М.: Академия, 2013. - 176с.

6.2. Дополнительная литература

1. Барышников, Н.В. Социокультурная иноязычная компетенция школьника [Электронный ресурс] / Н.В.Барышников, Н.А.Богдан - М.: Вузовский учебник, 2015. - 222 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=503204>

2. Белянин, В.П. Психолингвистика [Текст] : учебник. - 3-е изд. - М. : Флинта, 2013. - 416с.

3. Карташова, В.Н. Теория культурного самоопределения младшего школьника в условиях раннего иноязычного образования [Электронный ресурс] / В.Н. Карташова, Е.А. Исаев. - Елец: Елецкий гос. университет им И.А. Бунина, 2012. - 101 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=344690>
4. Костина, Е.А. Профессиональная компетентность учителя иностранного языка [Электронный ресурс]. - М.: Директ-Медиа, 2015. - 87 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278043>
5. Никитенко, З.Н. Концептуальные основы развивающего иноязычного образования в начальной школе [Электронный ресурс]. - М.: Прометей, 2011. - 192 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=212088>
6. Никитенко, З.Н. Развивающая технология как инструмент реализации методической системы иноязычного образования в начальной школе [Электронный ресурс]. - М.: Прометей, 2012. - 206 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=212089>
7. Педагогика [Текст] : учеб. пособие для вузов / Пидкасистый П.И., ред. - 3-е изд. - М. : Юрайт, 2013. - 511с.
8. Фрумкина, Р.М. Психолингвистика [Текст] : учебник для вузов. - 5-е изд. - М.: Академия, 2014. - 336с.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Сайт Московского государственного лингвистического университета имени Мориса Тореза - <http://www.linguanet.ru>.
2. www.study-english.info
3. www.uchportal.ru/dir/11 Учительский портал. Сайты учителей иностранного языка
4. Языковой портал www.all-abc.ru
5. Социальная сеть работников образования www.nsportal.ru

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В процессе изучения дисциплины происходит формирование готовности студентов к осуществлению профессиональной деятельности в соответствии с знаниями о различных формах делового общения и поведения, овладение словом в официально-деловой обстановке в соответствии с речевой, логической, психологической, вербальной и невербальной культурой, направленной на достижение конструктивного результата или договоренности.

Задач дисциплины определяют логику совместной и самостоятельной деятельности студентов в рамках курса. В его структуре прослеживаются теоретический блок, связанный с освоением теоретических знаний, необходимых для решения практических учебных задач. Практический блок предполагает изучение студентами техник развития сенсорных и умственных развитий детей. Серия заданий выполняется в парах, индивидуально, в группах, что учит консолидироваться при выполнении учебных и педагогических задач.

Работа над темами и заданиями для самостоятельной работы поможет будущим специалистам в самообразовании по вопросам, не охваченным вниманием в учебной аудитории, а так же позволит закрепить полученные знания и умения.

Методические рекомендации по написанию педагогического эссе. Педагогическое эссе является самостоятельной формой подготовки студента к изложению научных подходов к выбранной теме. Эссе это прозаическое сочинение небольшого объема и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления обучающегося и его соображения по заданному преподавателем заведомо. Эссе не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета, но должно отвечать следующим признакам: - наличие конкретной темы или вопроса. Произведение, посвященное анализу широкого круга проблем,

по определению не может быть выполнено в жанре эссе; - эссе выражает индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендует на определяющую или исчерпывающую трактовку предмета; - как правило, эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо, такое произведение может иметь философский, историко-биографический, публицистический, литературно-критический, научно-популярный или чисто беллетристический характер.

При разработке эссе обучающийся должен учитывать: - степень раскрытия темы; - какой личный вклад он внес в разработку эссе; - логическую структурированность материала; - использование постраничных ссылок; - достаточность объема и качества используемых источников; - оформление текста и грамотности речи.

Методические рекомендации по написанию конспекта. Конспект – это краткая письменная фиксация основных фактических данных, идей, понятий и определений, устно излагаемых преподавателем или представленных в литературном источнике. Такой вид аналитической обработки материала должен отражать логическую связь частей прослушанной или прочитанной информации. Результат конспектирования – хорошо структурированная запись, позволяющая обучающемуся с течением времени без труда и в полном объеме восстановить в памяти нужные сведения.

Методические рекомендации при составлении Терминологического словаря - это словарь, содержащий термины, изученные обучающимся в ходе лекции, самостоятельно изучения предложенной преподавателем по теме научной литературы. Словарь составляется в алфавитном порядке. Составление терминологического словаря относится к самостоятельной работе студента и оценивается по его полноте и качеству выполнения.

Методические рекомендации по написанию рефератов

Реферат - это краткий доклад по заданной преподавателем теме, в котором собрана информация из одного или нескольких источников. Реферат может являться изложением содержания научной работы, статьи и т.п. При разработке реферата обучающийся должен учитывать: - степень раскрытия темы; - какой личный вклад он внес в разработку эссе; - логическую структурированность материала; - использование постраничных ссылок; - достаточность объема и качества используемых источников; - оформление текста и грамотности речи. При написании рефератов необходимо выделить проблему обсуждения, составить план реферата, выделить смысловые части обсуждаемой проблемы по каждому пункту плана реферата, подобрать литературу. Для подбора литературы необходимо пользоваться списком дополнительной литературы и списком литературы, рекомендуемой для углубленного изучения курса, а также Интернет-ресурсами.

Оформление реферата: план; основное содержание реферата; выводы; список использованной литературы.

Методические рекомендации по подготовке презентации. Презентация – это мультимедийное представление документа или комплекта документов, предназначенная для представления их аудитории слушателей.. Цель презентации — донести до аудитории полноценную информацию об объекте презентации в удобной форме.

При разработке презентации по заданной преподавателем теме, обучающийся должен обратить внимание на: содержание информации; оформление слайдов; стиль изложения; объем информации. Поскольку презентация это визуальная форма представления материала, обучающийся также должен обратить внимание на оформление слайдов: фон, использование цвета, анимационные эффекты, расположение информации на странице, шрифты, выделение информации, виды слайдов.

Методические рекомендации к выполнению самостоятельной работы.

При самостоятельном изучении дисциплины особое внимание необходимо обратить на систему терминов – тезаурус. Понятийный тезаурус педагогической науки – это основа, каркас, на котором зиждется дошкольная педагогика, теория обучения и воспитания дошкольников. Терминология педагогической науки сложна и многообразна, поэтому часто подменяется житейской терминологией. Исходя из этого, при самостоятельной подготовке студентов

необходимо предусмотреть специальную работу с терминологией, предполагающую работу с этимологией терминов, а также, выявление различий у сходных терминов. Самостоятельная работа студентов включает в себя изучение рекомендованной литературы по всем вопросам, раскрывающем содержание каждой темы, а также выполнения заданий, помещенных после описания занятий по темам. Студентам рекомендуется готовить тематические доклады и сообщения по темам рефератов, предложенных к каждому разделу.

Методические рекомендации по работе с первоисточниками

Статьи, монографии прочитать, выделив наиболее существенные положения и мысли автора. Кратко законспектировать выделенные положения, (возможно в свободной форме, перефразируя мысли автора). Объем конспекта для статьи – 2-3 страницы, для монографии – 15-30 страниц.

Методические рекомендации по работе с тестом. Тест – это оценочное испытание, состоящее в том, что обучающемуся предлагается решить одну или несколько задач для определения уровня его знаний по данной дисциплине. Тест выстраивается четко по прочитанному материалу. Задача обучающегося не просто ознакомиться и осознать с содержанием текста лекции, но и провести соответствующую работу с предложенными источниками из списка литературы, предложенной преподавателем по данной дисциплине: анализ и синтез изучаемого материала.

Методические рекомендации по практическим занятиям. Практические занятия проводятся под руководством преподавателя в учебной аудитории и направлены на углубление научно-теоретических знаний и овладение обучающимися определенными методами самостоятельной работы. При проведении практических занятий педагогом обращается внимание на: - умение распределить работу в команде; умение выслушивать друг друга; - согласованность действий; - правильность и полноту выступлений; - активность обучающихся.

8.ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

С целью получения дополнительной информации по дисциплине «Особенности работы с детьми-билингвами» (доступные для чтения учебники, монографии, учебные пособия, статьи и др.) студентам рекомендуется зарегистрироваться в электронно-библиотечных системах (ЭБС), таких как «БиблиоРоссика» (BiblioRossica) (www.bibliorossica.com), «Консультант студента» (www.studentlibrary.ru), «Znanium.com», «Университетская библиотека онлайн» (www.biblioclub.ru), East.View.

В качестве инновационных информационных технологий при построении курса может быть использовано следующее:

- мультимедийное сопровождение курса лекций, включая визуализацию материала с использованием базы YouTube Education;
- проведение рефлексии с использованием сетевого сервиса Stixy;
- для включения элементов проектного обучения также можно использовать wiki-технологии (программы, сходные с известной википедией, – легки в использовании и не требуют специальных компьютерных навыков);
- для оценки самостоятельной работы студентов возможно применение сетевого сервиса Calameo (его же можно использовать для размещения презентаций, методических пособий, программ; рекомендуемой для работы литературы (в случае разрешения её размещения в сети, но можно просто ограничить доступ);
- ссылки на электронные источники можно давать через сетевой сервис Symbaloo;
- создание электронных тренажеров;
- промежуточного и итогового компьютерного тестирования и т.п.

9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В библиотеке МГОУ имеются учебные и методические материалы разных авторов, учебные программы для студентов, обучающихся по направлению подготовки «Начальное образование» и др.

При изучении дисциплины могут быть использованы мультимедийные средства с целью демонстрации или представления материалов по изучаемым темам. Имеются видеокассеты с записью: уроков в школьных учреждениях, открытых уроков.

Лекционная мультимедийная аудитория (ауд.527):

13 рабочих мест обучаемого, в комплекте каждого из которых находится

- Системный блок в составе: Intel Pentium Dual-Core E 5400 2.7GHz/800 2mb LGA775/ Матплата GIGABYTE GA-G41M-ES2L LGA775 Matx/ O3Y KINGSTON DDR2 2048MB 800MHz/ Жесткий диск WD 320 GB SATA2 7200 16MB/ Опт. привод DVD+RW SATA Black/ корпус Foxconn FOC-TLM-566
- Монитор ViewSonic VA1932w 19"
- Клавиатура Genius KB-110(USB), black, color box
- Мышь Genius Xscroll Optical Black USB
- ИИБ APC Black UPS CS 350 (BK350EI)
- Веб-камера Logitech Webcam HD Pro C310, 5MP, 1280x720, Rtl
- Колонки Genius SP-S120 (2W RMS)
- Гарнитура Logitech Headset PC 120, Stereo

Одно рабочее место преподавателя в комплекте, которого находится

- Системный блок Team Office b362 в составе: Intel Core 2 Duo E7500 2,93 GHz/1066 3Mb LGA775/ Матплата Intel DQ45CB DDR2 LGA775 Matx/ O3Y KINGSTON DDR2 2048MB 800MHz/ Жесткий диск Seagate 320 GB SATA2 7200 32MB/ Опт. привод NEC AD-7240S-OB DVD+/- RW SATA BI
- Монитор LSD Samsung 19" SM 923 NW NKBD/KBDH, black Round Simple (1440 x 900, 300, 1000:1 170h/160v, 5ms, TCO'03)
- Клавиатура Genius sLIMsTAR 310 PS/2 black
- Мышь Genius Netcroll 110 Optical Black USB
- Программное обеспечение Windows XP Professional service Pack3 Russian 1pk DSP OEI CD
- Комплект ПО Office Basic 2007, OEM

Лекционная мультимедийная аудитория (ауд. 603):

- Сервер Team Office b362 в составе: Адаптер сетевой pci 10/100/1000Mbps (32,бит)/ ЦПУ INTEL Core 2 DUO E7500 2.93GHz/1066 3mb LGA775/ матплата INTEL DQ45CB DDR2 LGA775 Matx/O3Y KINGSTON DDR2 2048MB 800MHz x2/ жесткий диск WD 320GB SATA2 7200 16MB x2/ Опт - 1 шт.
- Монитор LCD Aser 17" V173AB, Black (1280x1024, 300, 7000:1, 5ms, 170h/160v) - 1 шт.
- Клавиатура Genius KB-06X2(PS/2), brown box - 1 шт
- ИИБ IronBack Comfo Pro 800 Black (800VA) - 1 шт.
- Носители информации Office ProPlus 2010 32bit x64 RUS DiskKit mvl dvd - 1 шт.
- Установочный диск WinPro 7 32bit RUS DiskKit MVL DVD - 1 шт.
- Коммутатор D-Link DGS-1024D/GE - 1 шт.
- Экран Proecta Compact Electrol 228x300 cm (143") Matte White S с эл/приводом 4:3 - 1 шт.
- Проектор Epson EB-825H - 1 шт.
- Интерактивная доска Elite Panaboard UB-T781 - 1 шт.
- Напольная стойка для Elite Panaboard - 1 шт.

а) рабочая учебная программа по дисциплине «Особенности работы с детьми-билингвами» / Составитель: Ефременко Л.В. – Мытищи: МГОУ, 2018.

б) учебники, учебные пособия, монографии по проблематике дисциплины (см. список литературы).